

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 1 / 16

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Olio di trasmissione DCTF-2
Codice dell'articolo: 49700, 194479

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1 Impieghi pertinenti

Olio per riduttori

1.2.2 Impieghi sconsigliati

Non noti.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / GERMANIA
Telefono +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Sito internet www.febi.com
E-mail info@febi.com

Campo delle informazioni

Informazioni tecniche info@febi.com

Scheda di Dati di Sicurezza info@febi.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

Organismo di consulenza Centri Anti-Veleno (24 H) : Elenco dei CAV accreditati dal Ministero della Salute
aventi accesso diretto alla consultazione della Banca Dati
Archivio Preparati pericolosi - Istituto Superiore di Sanità - CAV List
(<https://preparatipericolosi.iss.it>)
CAV "Ospedale Pediatrico Bambino Gesù" – Roma: Tel. (+39) 06 6859 3726
CAV "Azienda Ospedaliera Università di Foggia" – Foggia: Tel. 800 183 459
CAV "Azienda Ospedaliera A. Cardarelli" – Napoli: Tel. (+39) 081 545 3333
CAV Policlinico "Umberto I" – Roma: Tel. (+39) 06 4997 8000
CAV Policlinico "A. Gemelli" – Roma: Tel. (+39) 06 305 4343
CAV Az. Ospedaliera "Careggi" U.O. Tossicologia Medica – Firenze: Tel. (+39) 055 794 7819
CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica – Pavia: Tel. (+39) 0382 24 444
CAV Ospedale Niguarda – Milano: Tel. (+39) 02 66 1010 29
CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXIII – Bergamo: Tel. 800 88 33 00
CAV Centro Antiveneni Veneto – Verona: Tel. 800 011 858

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela [REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008]

Nessuna classificazione.

2.2 Elementi dell'etichetta

Il prodotto è soggetto all'obbligo di etichettatura a norma del regolamento (CE) 1272/2008 (CLP).

Pittogrammi di pericolo nessuna

Avvertenza nessuna

Indicazioni di pericolo nessuna

Consigli di prudenza nessuna

Etichettatura speciale EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Contenuto: Anidride maleica, 1,1'-[iminobis(etileneimminoetilene)]bis[3-(ottadecenil)pirrolidin-2,5-dione]. EUH208 Può provocare una reazione allergica.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025 Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0 Pagina 2 / 16

2.3 Altri pericoli

Rischi per la salute	La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.
Rischi per l'ambiente	Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0,1% o superiori.
Ulteriori rischi	Non sono noti ulteriori rischi rilevabili in base all'attuale stato di conoscenza.

SEZIONE 3: Composizione / Informazioni sugli ingredienti

3.1 Sostanze
non applicabile

3.2 Miscele
Il prodotto é una miscela.

Cont. [%]	Sostanza
50 - < 90	1-Decene, omopolimero, idrogenato CAS: 68037-01-4, EINECS/ELINCS: 500-183-1, Reg-No.: 01-2119486452-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
10 - < 20	1-Decane, Olio minerale regolatore idrottrattato CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H332 - Asp. Tox. 1: H304
1 - < 10	Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating" CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 5	Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina CAS: -, EINECS/ELINCS: 701-204-9, Reg-No.: 01-2119960832-33-XXXX GHS/CLP: Skin Irrit. 2: H315 - Eye Irrit. 2: H319
0,1 - < 1	1,1'-[iminobis(etileneimminoetilene)]bis[3-(ottadecenil)pirrolidin-2,5-dione] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412
0,0001 - < 0,001	Anidride maleica CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - Skin Corr. 1B: H314 - Eye Dam. 1: H318 - Skin Sens. 1A: H317 - Resp. Sens. 1: H334 - STOT RE 1: H372 - EUH071 SCL [%]: >=0,001: Skin Sens. 1: H317

Commento sui componenti	Per il testo completo dei consigli H: cfr. SEZIONE 16. Contiene meno del 3% di estratto DMSO (per gli oli minerali)
-------------------------	--

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Indicazioni generali	Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.
Se inalato	Far affluire aria fresca. In caso di disturbi ricorrere al trattamento medico.
In caso di contatto con la pelle	In caso di contatto con la pelle lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.
In caso di contatto con gli occhi	Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
Se ingerito	Consultare subito il medico. Non provocare il vomito.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati
Effeti irritanti

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 3 / 16

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento dei sintomi.

In caso di ingestione o di vomito pericolo di penetrazione nei polmoni.

Mettere a disposizione del medico la scheda di sicurezza.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione adatti

Schiuma, polvere estinguente, getto d'acqua a pioggia, anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non adatti

Getto d'acqua pieno.

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericolo di formazione di prodotti tossici da pirolisi.

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Non inalare gas di combustione o di esplosione.

Impiegare un autorespiratore.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Pericolo di scivolamento causato dal prodotto versato.

Con acqua forma uno strato scivoloso.

6.2 Precauzioni ambientali

Evitare la dispersione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere per olio).

Non immettere nelle fognature, nelle acque di superficie e nelle acque sotterranee.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con materiali assorbenti (ad es. con legante per olio).

Smaltire il materiale assorbito in conformità alle pertinenti norme.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere SEZIONE 8+13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare la formazione di aerosoli.

Utilizzare solo in ambienti ben aerati.

Il prodotto è combustibile.

Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso.

Dopo il lavoro e prima delle pause provvedere ad una profonda pulizia della pelle.

Protezione preventiva della pelle mediante crema adeguata.

Non tenere nelle tasche dei pantaloni stracci impregnati di prodotto.

Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.

Togliersi di dosso gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Immagazzinare solo nei contenitori originali.

Evitare assolutamente l'immissione nel suolo.

Non immagazzinare con alimenti e mangimi.

Tenere i contenitori in luogo ben ventilato.

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

7.3 Usi finali particolari

Vedere SEZIONE 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 4 / 16

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro (IT)

Sostanza
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato
CAS: 68649-11-6, EINECS/ELINCS: 500-228-5, Reg-No.: 01-2119493069-28-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m ³ , MAC- La Germania
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating"
CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 5 mg/m ³ , nebbia d'olio, TLV-ACGIH
Anidride maleica
CAS: 108-31-6, EINECS/ELINCS: 203-571-6, EU-INDEX: 607-096-00-9, Reg-No.: 01-2119472428-31-XXXX
Valori limite di esposizione professionale 8 ore: 0,01 ppm, 0,04 mg/m ³ , sen, A4, (i, h)

Componenti con valori limite da tenere sotto controllo nell'ambiente di lavoro EU (2004/37/EG)

non applicabile

DNEL

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
Nessun DNEL disponibile.
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
Nessun DNEL disponibile.
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 81 µg/m ³
Industriale, per inalazione, acuta termine - effetti sistemici, 200 µg/m ³
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 81 µg/m ³
Industriale, per inalazione, acuta termine - effetti locali, 200 µg/m ³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 200 µg/kg bw/day
Industriale, cutaneo, acuta termine - effetti sistemici, 200 µg/kg bw/day
Consumatori, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 50 µg/m ³
Consumatori, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 80 µg/m ³
Consumatori, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 100 µg/kg bw/day
Consumatori, cutaneo, acuta termine - effetti sistemici, 100 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 60 µg/kg bw/day
Consumatori, orale, acuta termine - effetti sistemici, 100 µg/kg bw/day
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
Nessun DNEL disponibile.
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
Industriale, per inalazione, Lungo-termine - effetti sistemici, 2,73 mg/m ³
Industriale, per inalazione, Lungo termine - effetti locali, 5,58 mg/m ³
Industriale, cutaneo, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,97 mg/kg
Consumatori, orale, Lungo-termine - effetti sistemici, 0,74 mg/kg

PNEC

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
Nessun PNEC disponibile.
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
Aqua dolce, 0,006 mg/L
Aqua marina, 0,006 mg/L
Sedimento (acqua dolce), 0,848mg/kg sediment dw
Sedimento (acqua marina), 0,848mg/kg sediment dw
Anidride maleica, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 5 / 16

Aqua dolce, 0,038 mg/L
Aqua marina, 0,004 mg/L
Impianto di trattamento scarichi (STP), 44,6 mg/L
Sedimento (acqua dolce), 0,296 mg/kg sediment dw
Sedimento (acqua marina), 0,03 mg/kg sediment dw
terreno, 0,037 mg/kg soil dw
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
Aqua dolce, 460 µg/L
Aqua marina, 46 µg/L
Sedimento (acqua dolce), 38100 mg/kg sediment dw
Impianto di trattamento scarichi (STP), 1 g/l
Sedimento (acqua marina), 3810 mg/kg sediment dw
terreno, 10 mg/kg soil dw
via orale (food), 33.3 mg/kg food
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
via orale (food), 9,33 mg/kg

8.2 Controlli dell'esposizione

Altre indicazioni per la realizzazione di impianti tecnici	Assicurare ventilazione sufficiente sul posto di lavoro. I metodi per la misurazione delle aree di lavoro devono soddisfare i requisiti di prestazione previsti dalla norma DIN EN 482. Raccomandazioni di esempio sono indicate nell'elenco IFA delle sostanze pericolose. Osservare il valore limite generale per la nebbia d'olio.
Protezione degli occhi	Occhiali protettivi. (EN 166:2001)
Protezione delle mani	Le informazioni sono intese come raccomandazioni. Per ulteriori informazioni si prega di contattare il fornitore dei guanti. Nitrile butyl rubber (NBR) > 0,38mm., (EN 374-1/-2/-3).
Protezione del corpo	indumenti protettivi leggeri
Altro	Il tipo di equipaggiamento di protezione deve essere scelto in funzione della concentrazione e quantità della sostanza pericolosa presente presso lo specifico posto di lavoro. La resistenza dei preservanti alle sostanze chimiche deve essere chiarita con i rispettivi fornitori. Non respirare gas/vapori/aerosol. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Protezione delle vie respiratorie	Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro combinato A-P2. (DIN EN 14387)
Pericoli termici	Nessuna informazione disponibile.
Delimitazione e controllo dell'esposizione all' ambiente	In conformita' con le legislazioni vigenti che limitano le emissioni in aria, acqua e terreno.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 6 / 16

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	liquido
Forma	liquido
Colore	giallo chiaro
Odore	caratteristico
Soglia olfattiva	Nessuna informazione disponibile.
Valore pH	non applicabile
Valore pH [1%]	non applicabile
punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione [°C]	non applicabile
Punto infiammabilità [°C]	205
Infiammabilità	Non facilmente infiammabile.
Limite di esplosività inferiore	non applicabile
Limite di esplosività superiore	non applicabile
Proprietà ossidanti	no
Tensione di vapore [kPa]	non determinato
Densità [g/cm³]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Densità relativa	non determinato
Massa volumica apparente [kg/m³]	non applicabile
Solubilità in acqua	praticamente insolubile
Solubilità altri solventi	Nessuna informazione disponibile.
Coefficiente di ripartizione n-octanolo/acqua (valore logaritmico)	Nessuna informazione disponibile.
viscosità cinematica	23,5 mm²/s 40°C
densità di vapore relativa	Nessuna informazione disponibile.
Punto di fusione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Temperatura di autoaccensione [°C]	non applicabile
Punto di decomposizione [°C]	Nessuna informazione disponibile.
Caratteristiche delle particelle	non applicabile

9.2 Altre informazioni

nessuna

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessun pericolo noto in caso di impiego conforme allo scopo previsto.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è stabile se è esposto a normali condizioni.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

10.4 Condizioni da evitare

Non sono necessarie misure particolari.

10.5 Materiali incompatibili

Agente fortemente ossidante
acidi forti

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 7 / 16

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 8 / 16

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità orale acuta

Prodotto
ATE-mix, orale, > 5000 mg/kg bw
Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
NOAEL, orale, Ratto, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
LD50, orale, Ratto, 1090 mg/kg bw
NOAEL, orale, Ratto, 10 - 250 mg/kg bw/day
1,1'-[iminobis(etileneimminoetilene)]bis[3-(ottadecenil)pirrolidin-2,5-dione], CAS: 64051-50-9
LD50, orale, Ratto, 2000 mL/kg bw
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
LD50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg bw
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
nessun effetto avverso osservato (per analogia con sostanze simili), (CAS 64742-56-9),
LC50, orale, Ratto, > 5000 mg/kg, OCSE 401

Tossicità dermale acuta

Prodotto
cutaneo, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
LD50, cutaneo, Ratto, >2000 mg/kg bw, OCSE 402
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
LD50, cutaneo, Coniglio, > 3000 mg/kg bw
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
LD50, cutaneo, Coniglio, 2620 mg/kg bw
1,1'-[iminobis(etileneimminoetilene)]bis[3-(ottadecenil)pirrolidin-2,5-dione], CAS: 64051-50-9
LD50, cutaneo, Ratto, 2000 mg/kg bw
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
LD50, cutaneo, Coniglio, > 2000 mg/kg bw
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
nessun effetto avverso osservato (per analogia con sostanze simili), (CAS 64742-56-9),
LD50, cutaneo, Coniglio, > 5000 mg/kg, OCSE 402

Tossicità inalatoria acuta

Prodotto
per inalazione, Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
LC50, per inalazione, Ratto, >5.2 mg/L air, OCSE 403, non si sono osservati effetti nocivi
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
LC50, per inalazione, Ratto, > 1,81 mg/L air, 4h
Anidride maleica, CAS: 108-31-6

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 9 / 16

NOAEC, per inalazione, Ratto, 3.3 mg/m ³ air
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
LC50, per inalazione (nebbia), Ratto, > 5,53 mg/l, OCSE 403, 4h

**Lesioni oculari gravi/irritazioni
oculari gravi**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
Occhio, non irritante
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
Occhio, non si sono osservati effetti nocivi
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
Occhio, Coniglio, OCSE 405, Può causare danni irreversibili agli occhi.
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
Occhio, irritante
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
Coniglio (occhio), OCSE 405, non irritante

Corrosione/irritazione cutanea

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
cutaneo, non irritante
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
cutaneo, non si sono osservati effetti nocivi
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
cutaneo, Coniglio, OCSE 404, corrosivo
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
cutaneo, irritante
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
Coniglio, in vivo, non irritante

**Sensibilizzazione respiratoria o
cutanea**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
cutaneo, non sensibilizzante
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
cutaneo, Cavia, OCSE 406, non sensibilizzante
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
cutaneo, topo, OCSE 429, sensibilizzante
per inalazione, Ratto, Studio in vivo, sensibilizzante
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
cutaneo, non sensibilizzante
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
cutaneo, Cavia, OCSE 406, non sensibilizzante

**Tossicità specifica per organi
bersaglio — esposizione singola**

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi
bersaglio — esposizione ripetuta**

Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotrattato, CAS: 68649-11-6
NOAEL, orale, Ratto, 1000 - 6771 mg/kg bw/day
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, orale, Cane, 60 mg/kg bw/day, OCSE 409, non si sono osservati effetti nocivi

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 10 / 16

NOAEC, per inalazione, Ratto, 3,3 mg/m ³ , Studio in vivo, si è osservato un effetto nocivo
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
nessun effetto avverso osservato (per analogia con sostanze simili), (CAS 64742-04-7),
NOAEL, cutaneo, Ratto, >= 2000 mg/kg, OCSE 411
NOAEL, per inalazione, Ratto, > 980 mg/m ³ , OCSE 412
LOAEL, orale, Ratto, 125 mg/kg, OCSE 408

Mutagenicità

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
 Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
in vitro, negativo
in vivo, negativo
1-Decane, Olio minerale regolatore idrottrattato, CAS: 68649-11-6
in vivo, non si sono osservati effetti nocivi
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
in vitro, OCSE 471, negativo
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
in vitro, negativo
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
in vitro, OCSE 471, negativo
in vivo, OCSE 474, negativo

Tossicità di riproduzione

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
 Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- Fertilità

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, non si sono osservati effetti nocivi
1-Decane, Olio minerale regolatore idrottrattato, CAS: 68649-11-6
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, orale, Ratto, 55 mg/kg bw/day, OCSE 416, non si sono osservati effetti nocivi
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
NOAEL, Ratto, (P, F1) : >= 1000 mg/kg, OCSE 421

- Sviluppo

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day, non si sono osservati effetti nocivi
1-Decane, Olio minerale regolatore idrottrattato, CAS: 68649-11-6
NOAEL, orale, Ratto, 1000 mg/kg bw/day
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, orale, Ratto, 140 mg/kg bw/day, OCSE 414, non si sono osservati effetti nocivi
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
NOAEL, orale, Ratto, >= 1000 mg/kg bw/day
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
NOAEL, Ratto, 2000 mg/kg, OCSE 414
LOAEL, Ratto, 125 mg/kg, OCSE 414

Cancerogenicità

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.
 Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025 Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0 Pagina 11 / 16

Sostanza
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
NOAEL, orale, Ratto, 100 mg/kg bw/day, OCSE 451, non si sono osservati effetti nocivi

Pericolo in caso di aspirazione Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Osservazioni generali

Non sono disponibili dati tossicologici relativi all'intero prodotto.
I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono destinati ad appartenenti alle professioni mediche, specialisti del campo sicurezza e protezione della salute nei luoghi di lavoro e tossicologi. I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

11.2 Informazioni su altri pericoli

- 11.2.1 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.
- 11.2.2 Altre informazioni nessuna

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto
Sulla base delle informazioni disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
EL50, (48h), Invertebrates, >1000mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 125mg/L
NOELR, (72h), Algae, 1000 mg/L
LL50, (96h), pesce, >1000mg/L
1-Decane, Olio minerale regolatore idrotreatato, CAS: 68649-11-6
LL50, (96h), pesce, > 1000 mg/L
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
LC50, (96h), pesce, 75 mg/L
EC50, (48h), Invertebrates, 42,81 - 330 mg/L
EC50, (72h), Algae, 74.35 - 150 mg/L
1,1'-[iminobis(etileneimminoetilene)]bis[3-(ottadecenil)pirrolidin-2,5-dione], CAS: 64051-50-9
EC50, (48h), pesce, 73.4 mg/L
EC50, (72h), Algae, 48.9 - 100 mg/L
NOEC, (72h), Algae, 32 - 100 mg/L
NOEC, (48h), pesce, 46 mg/L
Acido isoottadecanoico, prodotti di reazione con tetraetilenepentammina, CAS: -
LC50, (96h), pesce, 1 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EC50, (96h), Algae, 44 - 94 mg/L
NOEC, (21d), Invertebrates, 32 mg/L
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
LC50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l, OCSE 203
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10 000 mg/l, OCSE 202
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OCSE 201
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OCSE 211
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l, OCSE 201

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 12 / 16

12.2 Persistenza e degradabilità

Non contiene alcun materiale rilevante adatto a soddisfare i criteri di classificazione.

Comportamento nei settori ambientali non determinato

Comportamento negli impianti di depurazione non determinato

Biodegradabilità non determinato

Sostanza
1-Decene, omopolimero, idrogenato, CAS: 68037-01-4
EC50, (16h), Microrganismi, 10 g/L
EL50, (48h), Invertebrates, 1 g/L
EL50, (48h), Algae, 1 g/L
LL50, (96h), pesce, 1 g/L
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
(28d), > 90 %, OCSE 301 B, Il prodotto è facilmente degradabile.
Distillati (petrolio) paraffinici leggeri "hydrotreating", CAS: 64742-55-8
(28d), 2 - 4 %, OCSE 301 B
(28d), 31,13 %, OCSE 301 F
Il prodotto non è facilmente degradabile.

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Nessuna informazione disponibile.

Sostanza
Anidride maleica, CAS: 108-31-6
log Pow, -2,61

12.4 Mobilità nel suolo

Nessuna informazione disponibile.

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

In base alle informazioni disponibili non considerata PBT o vPvB.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene ingredienti che hanno effetti nocivi sul sistema endocrino.

12.7 Altri effetti avversi

Non sono disponibili dati ecologici del prodotto completo.

Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata e nelle fognature.

I dati tossicologici riportati degli ingredienti sono stati messi a disposizione dai produttori delle materie prime.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 13 / 16

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

I residui di prodotto vanno smaltiti nel rispetto della Direttiva sui rifiuti 2008/98/CE nonché delle norme nazionali e regionali. Al prodotto non è stato attribuito alcun numero di codice rifiuti come da Catalogo Europeo Rifiuti (CER), perché solo l'uso previsto dal consumatore ne consente la relativa associazione. Il numero di codice rifiuti deve essere determinato all'interno dell'UE in accordo con lo smaltitore di rifiuti.

Prodotto

Nel rispetto della normativa vigente in materia, inviare ad un impianto autorizzato alla termodistruzione.

E' rispettata la direttiva 2011/65/UE [(UE) 2015/863] (RoHS) per la limitazione dell'impiego di determinate sostanze pericolose.

Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

130206*

Imballo non pulito

Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti al pari della sostanza contenuta.

Catalogo europeo dei rifiuti (consigliati)

150110* imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
150102
150104

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Navigazione interna (ADN) NON CLASSIFICABILE COME "MERCE PERICOLOSA"

Trasporto marittimo secondo IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Trasporto aereo secondo IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 14 / 16

14.4 Gruppo d'imballaggio

Trasporto terrestre secondo ADR/RID non applicabile

Navigazione interna (ADN) non applicabile

Trasporto marittimo secondo IMDG non applicabile

Trasporto aereo secondo IATA non applicabile

14.5 Pericoli per l'ambiente

Trasporto terrestre secondo ADR/RID no

Navigazione interna (ADN) no

Trasporto marittimo secondo IMDG no

Trasporto aereo secondo IATA no

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Rispettive informazioni dalla SEZIONE 6 fino alla SEZIONE 8.

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REGOLAMENTAZIONI CEE	2008/98/CE (2000/532/CE); 2010/75/UE; 2004/42/CE; (CE) 648/2004; (CE) 1907/2006 (REACH); (UE) 1272/2008; 75/324/EWG ((CE) 2016/2037); (UE) 2020/878; (UE) 2016/131; (UE) 517/2014; (UE) 2019/1148; (UE) 2019/1021, (UE) 2023/707
- Commento sui componenti	Sostanze estremamente preoccupanti - SVHC: Non sono contenute o se presenti sono al di sotto dello 0.1%.
- l'allegato XIV (REACH)	Il prodotto non contiene sostanze soggette ad autorizzazione $\geq 0,1\%$ ai sensi dell'allegato XIV del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
- l'allegato XVII (REACH)	Il prodotto contiene sostanze $\geq 0,1\%$ soggette alle seguenti limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH) 75 Il prodotto non è soggetto a limitazioni ai sensi dell'allegato XVII del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
REGOLAMENTAZIONE TRASPORTO	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
REGOLAMENTAZIONE NAZIONALE (IT):	Seveso 3 – D.Lgs 26-6-2015 n. 105 D.Lgs. 81/2008 (Sicurezza e salute sul luogo di lavoro).e s.m.i. D.Lgs. 152 del 03/04/06 (Norme in materia ambientale).e s.m.i. Valori limite di soglia per sostanze chimiche ed agenti fisici (ACGIH 2014)
- Attenersi alle limitazioni per l'impiego	no
- VOC (2010/75/CE)	<1 %

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Per questo prodotto non è stata eseguita nessuna valutazione della sicurezza chimica

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 15 / 16

SEZIONE 16: Altre informazioni

16.1 Indicazioni di pericolo (SEZIONE 3)

H319 Provoca grave irritazione oculare.
H315 Provoca irritazione cutanea.

H332 Nocivo se inalato.
EUH071 Corrosivo per le vie respiratorie.
H372 Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H302 Nocivo se ingerito.
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

16.2 Abbreviazioni e acronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Altre informazioni

Procedura di classificazione

Sezioni Modificate

1.3, 2.3, 3.2, 8.1, 9.1, 11.1, 15.1, 16.2, 16.3

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Data di stampa 20.02.2025, Revisione 20.02.2025

Versione 9.0. Sostituisce la precedente versione: 8.0

Pagina 16 / 16